Koi Ni Naranai Wake ga Nai

episode. 04

FC

KUYASHII KEDO KIMI GA SUKI

You can't lose this!

THIS LOVE THAT CAUSE ME IMPATIENT, BIG RELEASE!!

Koi Ni Naranai Wake Ga Nai

I want to see what is in the deepest of your heart, Hajime-san.

Shunsuke Shigeno

Is it true that the world can change with love?

episode. 04

FC

KUYASHII KEDO KIMI GA SUKI
You can't lose-this!

THIS LOVE THAT CAUSE ME IMPATIENT. BIG RELEASE!!

Koi Ni Naranai Wake Ga Nai

YUU YOSHINAGA PRESENTA

I want to see what is in the deepest of your heart, Hajime-san.

Is it true that the world can change with love?

1話目をまるごとおさらい♥
※別途通信料がかかります。

吉永ゆう

ハイライト

ライトアップされた海辺を創と手を繋いで…♥

前回までのあらすじ

●事々はテンプレ化した日常に飽きぎみ。そんな時、隣に越してきた年上メンズの創に恋をする。

●創に、人生初のバイクで海に連れてきてもらって喜ぶ事々。だけどヘルメットに女の子の名前を見つけ、それが元カノのものだと知る。

●海で元カノとの話を聞き、「事々ちゃんが思ってるほど誠実じゃないよ」と創に言われた事々は「それでもいい。私にとって男の人は創さん一人だけだ」と大胆発言。告白めいたことを言ってしまい緊張していた事々だけど、なんだかその後はいい雰囲気になり――!?

登場人物

小泉事々

女子高生。素直で時々大胆な行動に出る。

桜庭創

20歳の大学2年生。対応がスマートで大人。

ベツコミ WEBサイト http://www.betsucomi.shogakukan.co.jp/

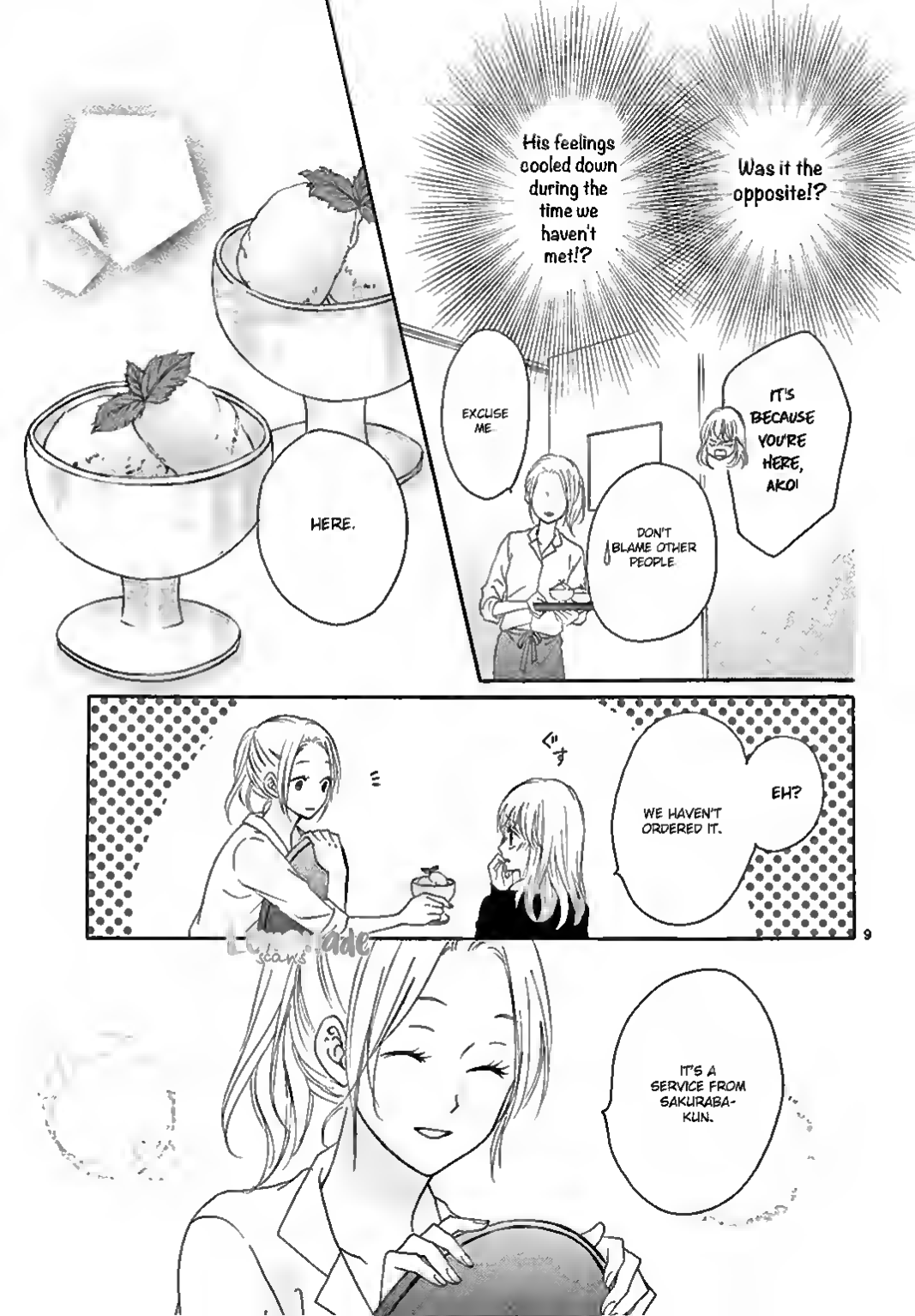
SO,
HOW IS IT GOING WITH HAJIME-SAN?
YOU SAID THINGS SEEMED TO BE GOING WELL BUT.
Eheheh
We even held hands last time!
HONESTLY, I THOUGHT HE WOULDN'T EVEN CONSIDER YOU.
I didn't expect this
I THINK OUR BOND HAS ACTUALLY GROWN STRONGER
WE HAVEN'T MET A LOT LATELY BUT THAT'S JUST MAKING ME MORE AND MORE EXCITED.
LIKE OUR LOVE IS... PROGRESSING?
OPENS
I wonder what he's doing right now~
I want to meet him~
EXCUSE ME.

I'VE BROUGHT YOUR DRIN...
AH.

Hajime-san!
Eh? Why?
Is this telepathy?
What?
AS YOU CAN SEE, I WORK HERE.
This is the place where you work?
We come here often but I never noticed!
THAT'S BECAUSE I'M USUALLY WORKING IN THE KITCHEN.
We just happened to have few people
IS IT POPULAR TO STUDY AT THE KARAOKE?
IN ANOTHER ROOM THERE WERE SOME GUYS FROM HIGASHI HIGH WITH THEIR NOTES OPEN ON THE TABLE.
WELL— WE THOUGHT WE MIGHT AT LEAST MAKE IT LOOK LIKE WE WERE
You just have no intention of doing it, right?
ENGLISH

ベツコミ 3月号 2月13日(月)発売

WELL,
TAKE YOUR TIME.
HEY!
Don't say unnecessary things.
WELL, NENE IS CATASTROPHICALLY BAD AT ENGLISH.
AHAH, IS THAT SO?
Uh..?
Slam
8
THIS IS WEIRD.
I thought the atmosphere would get more romantic.
It's completely normal, even a bit cold.
WHAT PART OF THIS MADE YOU THINK YOUR LOVE IS PROGRESSING?


His feelings cooled down during the time we haven't met!?
Was it the opposite!?
EXCUSE ME
IT'S BECAUSE YOU'RE HERE, AKO!
DON'T BLAME OTHER PEOPLE
HERE.
EH?
WE HAVEN'T ORDERED IT.
IT'S A SERVICE FROM SAKURABA-KUN.

He sure does some underhanded things
Uwa-h!
Hajime-san♥
HE SAID "WORK HARD WITH YOUR STUDIES."
JEEZ! IT'S UNFAIR WHEN HE DOES THAT KIND OF THINGS ♡
WAH-!

Lemonade
Escanlator

IT'S NO GOOD IF YOU EASILY SAY YOU'LL PAY FOR IT OR SUCH.
Because this could also be a swindle, you know
I'M LYING.
THIS WAS ALREADY THERE.

Lemonade scans

Right, just now Hajime-san said there were some students...
YOU'RE KOIZUMI-SAN...
RIGHT? FROM CLASS 3.

Ah.
Sorry
I SIT AT THE FRONT NOW, SO I DON'T REALLY KNOW THE FACES OF THE PEOPLE WHO SIT BEHIND ME...
WE'RE TOGETHER IN THE ELECTIVE CLASS, YOU DON'T KNOW ME?
WHY DO YOU KNOW...

Isn't there anything good–?
Sigh
BUT, YOU ALWAYS SEEM REALLY BORED AT SCHOOL.
Really?
Haha
YOU'RE NOT INTERESTED IN PEOPLE?
NO–
IT'S NOT THAT
BUT YOU SEEM TOO HAVE CHANGED A BIT RECENTLY
EH?
Thump
HAVE YOU FALLEN IN LOVE?

That's not it.
Sorry, I was going to the toilet so
AH- SORRY FOR HOLDING YOU HERE
MY NAME IS OTOKAWA AYATO.
REMEMBER IT AFTER TODAY, OKAY?
Otokawa...-kun
He seems a shrewd person.

I don't know what kind of person he is,
So it might be better not to involve myself with him too much...
SHE KNEW THAT GUY, HUH
EH~ SO SHE HAD SOME MALE FRIENDS
WELL, THAT'S JUST NORMAL
BZZ BZZ
hank you for the day of the ceremony~

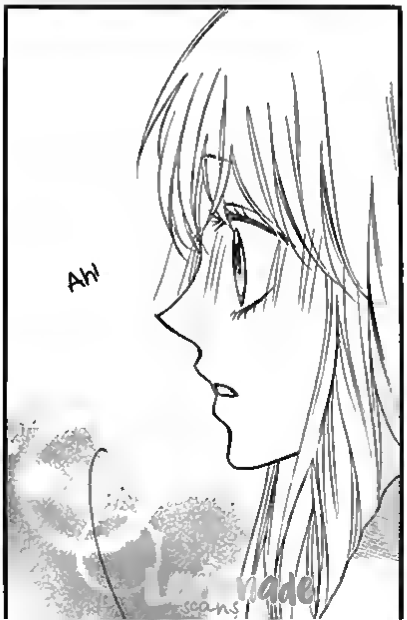
Thank you for the day of the ceremony~
There is someone who says he saw a girl who looked like Hikari in front of the station, do you know anything?
!!!

わたしの近況
吉永ゆう
今年は環境がガラッと変わる年になるので、気を引きしめて頑張ろうと思います！
おたより
〒101-8001 小学館ベツコミ編集部 吉永ゆう先生
"You always look bored at school"
That's what I used to think until recently
WAS I THAT OBVIOUS?
18
But just as he said,
Recently even school is becoming fun.

After meeting Hajime-san,
It feels like this monochrome world has suddenly become colourful.
And even if Hajime-san is not with me
Just by thinking of him I feel cheerful.
Falling in love with someone,
Is such a happy thing.
BZZ BZZ

Eh-?
It's from Hajime-san!

It started snowing.


Ah!

IT...
START...

21
Haha
YOU REACTED SO QUICKLY!

SORRY,
I SAW YOU STILL HAD YOUR LIGHTS ON SO,
Oops...
YOU WERE STUDYING?
YES...
THAT ENGLISH PHRASE YOU LEARNED TODAY WAS IMMEDIATELY USEFUL.
RIGHT,
I THOUGHT THE WEATHER WAS GETTING WARMER BUT THEN IT STARTED SNOWING AGAIN.

EH?
Kuro... you've gotten heavier
BUT I WAS THINKING OF YOU SO IT SURPRISED ME
YOU'RE WEARING YOUR GLASSES TODAY.
Ahh...
I ALWAYS USE CONTACTS SO...
I forgot
EH? WHY DID YOU TAKE THEM OFF?
WELL, THEY DON'T REALLY SUIT ME SO...

That's not true
I...
WILL NEVER GET THIS PHRASE WRONG FOR THE REST OF MY LIFE.
WHENEVER IT COMES OUT I THINK YOUR FACE WILL JUST SHOW UP IN MY HEAD.
EH-?
PLEASE HELP ME STUDY, HAJIME-SAN,
I MIGHT GET A FULL SCORE THAT WAY

TEACH YOU...
WHERE?
I have to work at the karaoke
LIKE IN YOU ROOM.
Immediately
STUPID,
THAT'S OBVIOUSLY BAD
Ech
BUT YOU LET ME IN LAST TIME
THAT TIME THE SITUATION WAS DIFFERENT
A GIRL CAN'T JUST ENTER A MAN'S ROOM ALL ALONE LIKE THAT.
THEN WOULD IT BE FINE IF I WERE YOUR "GIRLFRIEND"?

C-ca
Can't you make me your girlfriend?

Lem made scans

YOU'VE LONG SINCE NOTICED MY FEELINGS, RIGHT...?
27
LAST TIME AT THE SEA,
IT WAS REALLY FUN! I WAS HAPPY...
AND I THOUGHT IT WOULD BE NICE IF YOU FELT THE SAME...

IS IT WRONG TO HAVE EXPECTATIONS...?
...AH.

...SORRY.
YOU ARE.
MORE LIKE A LITTLE SISTER OR SOMETHING.
.....
scan's ade
EH...?
But you held my hand..?
Stagger
I MIGHT HAVE DONE SOMETHING TO RAISE YOU EXPECTATIONS
AND IT'S NOT BECAUSE YOU'RE NOT CUTE BUT...
UH...
I'M TERRIBLE
Sorry, I don't know what to say
...I see

Lemonade scans

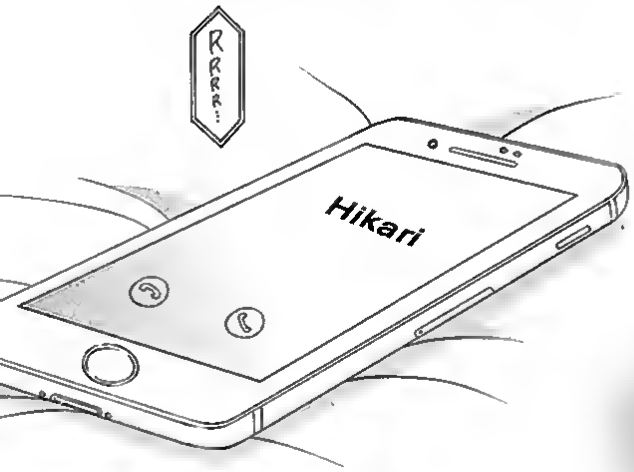
I'VE BEEN TELLING YOU THAT THE ONE I LIKE IS YOU, RIGHT?
THIS IS THE FIRST TIME I'VE FELT LIKE THIS IN THE 16 YEARS OF MY LIFE,
THERE'S NO WAY I CAN FIND THE NEXT ONE SO EASILY.
I DON'T HAVE ANY INTENTION OF GIVING UP.

I... I JUST WANTED YOU TO KNOW AS SOON AS POSSIBLE.
ABOUT MY FEELINGS
Because you were always dodging the subject.

See you, Kuro
IT'S COLD SO PLEASE GET INSIDE.
32
FLINCH
AH!
SO PLEASE DON'T GO GET A GIRLFRIEND JUST LIKE THAT, OKAY?

IF YOU REALLY FIND A PERSON YOU LIKE,
I WON'T STOP YOU BUT,
IF YOU GO OUT WITH SOMEONE JUST BECAUSE YOU FEEL LIKE IT THEN I WANT YOU TO CHOOSE ME.
Sigh
Crack
S. SORRY FOR JUST BLURTING OUT ALL THIS.
THEN, GOOD NIGHT.

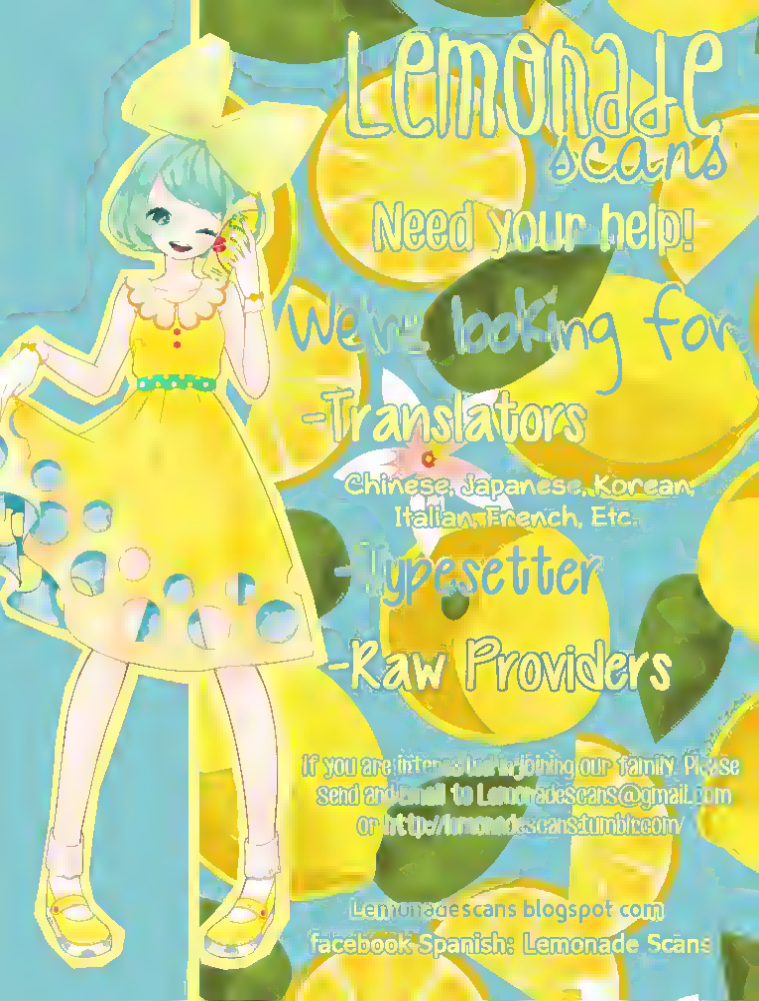
Those were not the words I wished for but,



After I managed to tell him my feelings

I have nothing else to fear.

ベツコミ 3月号 2月13日(月)発売に ノノ
事々の真っすぐさに翻の心も 少しずつ変わってきて…!?


Lemonade
scans
Need your help!
We're looking for
-Translators
Chinese, Japanese, Korean,
Italian, French, Etc.
-Typesetter
-Raw Providers
If you are interested in joining our family. Please
send an email to Lemonadescans@gmail.com
or http://lemonadescans.tumblr.com/
Lemonadescans.blogspot.com
facebook Spanish: Lemonade Scans